

Mil Airspace Chart

Zeichenerklärung – Signes conventionnels – Segni convenzionali – Conventional signs

Kartenzeichen	Signes conventionnels	Chart Symbols
+	Eisenbahn, einspurig Chemin de fer à voie unique Railroad, single track	
	Eisenbahn, doppel- oder mehrspurig Chemin de fer à deux ou plusieurs voies Railroad, two or more tracks	
—	Schmalspurbahn Chemin de fer à voie étroite Narrow gauge railway	Höchster Geländepunkt: Altitude maximale de la carte: Highest Terrain elevation:
—	Eisenbahntunnel Tunnel de chemin de fer Railroad tunnel	45° 49' 57" N 006° 51' 52" E 15774
—○—	Autobahn mit Anschluss Autoroute avec jonction Freeway with access	Die Höhenpunkte und die Schichtlinien der Grundkarte, sowie die Höhen der Flugplätze und der Hindernisse im Über- druck sind in Fuß angegeben. Die vertikalen Begrenzungen der Lufträume sind im Einzelfall in ft oder FL angeschrieben.
—	Hauptstrasse Route principale Primary road	Indications en pieds pour points cotés et courbes de niveau sur base topographique et pour altitudes des aérodromes et des obstacles dans la surcharge. Limites verticales des espaces aériens: ft ou FL spécifiés dans chaque cas.
—	Nebenstrasse Route secondaire Secondary road	
—	Strassentunnel Tunnel routier Road tunnel	On base chart, spot elevations and contour lines, in over- print aerodrome and obstruction elevations are in feet. Airspace vertical limits in ft or FL as specified in each case.
—	Fahrweg Chemin carrossable Narrow road	4800 m 15 700 ft
5085	Passübergang mit Höhepunkt in ft AMSL Col avec point coté en ft AMSL Mountain pass with spot elevation in ft AMSL	4200 m 13 800 ft
—	Kloster, Kirche Cloître, église Monastery, Church	3600 m 11 800 ft
—	Schloss Château Castle	3000 m 9 800 ft
—	Fort	2400 m 7 900 ft
—	Fort	1800 m 5 900 ft
—	Fort	1200 m 4 000 ft
—	Fabrik Fabrique Factory	900 m 3 000 ft
—	Kernkraftwerk Centrale nucléaire Nuclear power station	600 m 2 000 ft
● ●	Brennstofflager Dépôts de carburant Tank farm	300 m 1 000 ft
—○—	Bebaute Gebiete Agglomérations Built-up areas	0 m 0 ft
—	Landesgrenze CH Limite d'Etat CH National border CH	
		• 8668 Höhenpunkt in ft AMSL Point coté en ft AMSL Spot elevation in ft AMSL
		• 7185 Höhenpunkt in ft AMSL Point coté en ft AMSL Spot elevation ft AMSL
		1332 Uferlinie mit Seehöhe Rive et altitude du lac Shore line and elevation of lake

Winkeltreue schiefachsige Zylinderprojektion
Bezugssystem CH1903
Breite des Ursprungs: 46° 57' 08.66"N
Länge des Ursprungs: 007° 26' 22.50"E

Projection cylindrique conforme à axe oblique
Système de référence CH1903
Latitude de l'origine: 46° 57' 08.66"N
Longitude de l'origine: 007° 26' 22.50"E

Conformal oblique cylinder projection
Reference system CH1903
Latitude of origin: 46° 57' 08.66"N
Longitude of origin: 007° 26' 22.50"E

Topografische Grundkarte:
Carte de base topographique: 2023
Topographic base chart:

Einzelnachträge:
Mise à jour partielle: 2024
Single updates:

FLUGPLÄTZE AÉRODROMES AERODROMES		Hartbelagpiste Piste revêtue Paved RWY	Unbefestigte Piste Piste non revêtue Unpaved RWY
dem öffentlichen Luftverkehr dienend destinés au trafic public available for public use			
Flugfelder (privat) Champs d'aviation (privés) Airfields (private)			
Zivil- und Militär Civil et militaire mixte Civil and military, joint	ausser Betrieb hors service unserviceable		keine vorhanden aucune disponible not available
Militär Militaire Military	ausser Betrieb hors service unserviceable		
Ausrichtung der längsten Piste Alignment de la piste la plus longue Alignment of the longest runway			
Hubschrauberflugplatz Hélicoptère port Heliport		Segelfluggelände Terrain de vol à voile Gliding site	
AERODROME 128.475 LSPG 1526 09		TWR, AD, AFIS or RADIO FREQ Längste verfügbare Landestrecke (in Hektometern) (Pistenlängen und optische Hilfen: siehe VFR Handbuch, AD INFO)	
Ortskennung Indicateur d'emplacement Location Indicator		La plus longue distance utilisable à l'atterrissement (en hectomètres) (Longueurs de piste et aides visuelles: voir Manuel VFR, AD INFO)	
Höhe in ft AMSL Altitude en ft AMSL Elevation in ft AMSL		Longest landing distance available (in hecto-meters) (Runway lengths and visual aids: see VFR Manual, AD INFO)	

3000

Alle Höhenangaben über Meer in Fuss (**ft AMSL**)
 Toutes les indications d'altitude en pieds (**ft AMSL**)
 All indications of altitude in feet (**ft AMSL**)

3000 AGL

Alle Höhenangaben über Grund in Fuss (**ft AGL**)
 Toutes les indications de la hauteur en pieds (**ft AGL**)
 All indications of heights in feet (**ft AGL**)



Luftfahrtbodenfeuer
Feu aéronautique au sol
Aeronautical ground light

ABN

Ungerichtetes Funkfeuer
Radiophare non directionnel
Non-directional radio beacon

NDB

Ultrakurzwellen-Drehfunkfeuer
Radiophare omnidirectionnel VHF
VHF omnidirectional radio beacon

VOR

VOR mit Entfernungsmessgerät
VOR et dispositif de mesure de distance co-implantés
Collocated VOR and distance-measuring equipment

VOR/DME

Entfernungsmessgerät
Dispositif de mesure de distance
Distance-measuring equipment

DME

Fluginformationsgebiet
Région d'information de vol
Flight information region

FIR**CTA ZURICH**
CTA GENEVA

Kontrollbezirk
Région de contrôle
Control area

**4000**

Flugplatzverkehrszone mit Obergrenze
Zone de circulation d'aérodrome avec plafond
Aerodrome traffic zone with ceiling

ATZ

Fluginformationszone
Zone d'information de vol
Flight information zone

(SWITZERLAND)

FIZ

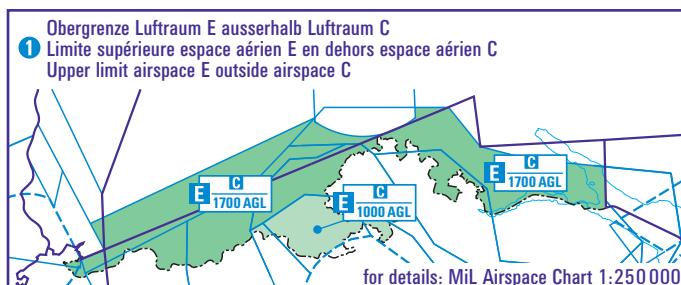
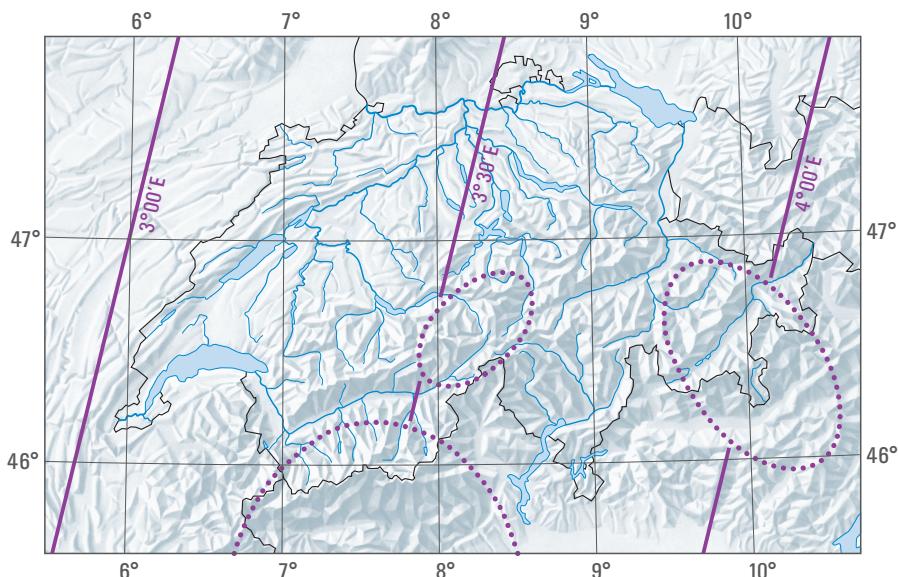
	D	CTR Luftraum Klasse CTR Espace aérien classe CTR Airspace class		CTR
	A			
	C D	Luftraum Klasse Espace aérien classe		
	E G	Airspace class		
	G			
	D	TEMPO D	Zeitliche Benützung siehe: Période d'utilisation, voir: NOTAM / MACRAS Time used, see:	
	HX	Keine bestimmten Betriebszeiten Pas d'heures précises de fonctionnement No specific working hours		
	AWY			
	G5			
		Gebiet mit vorgeschriebener Transponderschaltung Zone avec transpondeur obligatoire Transponder mandatory zone	TMZ	
	I	Ausserhalb des Luftraumes der Klasse C/D En dehors de l'espace aérien de classe C/D Outside Class C/D Airspace	TMZ NE	
		GND bis Untergrenze des darüberliegenden kontrollierten Luftraumes GND jusqu'à la limite inférieure de l'espace aérien contrôlé situé au-dessus	TMZ Italy	
		GND up to lower vertical limit of overlying controlled airspace		
		Gebiet mit Funkkommunikationspflicht Zone avec radio obligatoire Radio mandatory zone	RMZ	
		Pufferzone Zone tampon Buffer zone		
	FL 100	gilt ab dieser Höhe valable dès cette altitude valid from this altitude		
	Z 50	Trennlinie		
	DVO	Ligne de séparation		
	Mittelland-Jura/Alpen	Separation line		
	C	Flughöhe Upper limit		
	FL 195			
	7500	Untergrenze Lower limit		
	D	Flughöhe Upper limit		
	4500			
	GND			
	118.100	TWR FREQ		
	P, R, D	Sperr-, Flugbeschränkungs-, Gefahrengebiet Zone interdite, réglementée ou dangereuse Prohibited, restricted or danger area	NOTAM / MACRAS	
	FREQ	Durchflüge: Flugweg und -höhe frühzeitig auf entsprechender FREQ melden Traversées: annoncer trajet et hauteur de vol à temps sur FREQ correspondante Crossings: announce route and altitude early on appropriate FREQ		
		Besonders gekennzeichnete Anlage, über welcher Tiefflüge verboten sind Installation portant des marques distinctives d'interdiction de survol à basse altitude Specially marked site, over which low flying is prohibited		
		Zu meidende Zone Zone à éviter Zone to be avoided		
		Reservat mit Mindestflughöhe Réserve avec altitude minimale Reserve with minimum flight altitude		OM-A 1.2.4.4/1.2.4.5

OBST	Hindernis und Hindernisgruppe (300 ft AGL oder mehr) mit Angabe der Spitzenhöhe in <i>ft AMSL</i>	Hänge- und Paragleitergebiet Deltaplane et parapente Hang- and paraglider area
2382 1699	Obstacle et groupe d'obstacles (300 ft AGL ou plus)	Fallschirmsprung Saut en parachute Parachute jumping
▲ △	Cote du sommet indiquée en <i>ft AMSL</i>	Freiballongelände Terrain de ballon libre Free balloon site
	Obstacle and group of obstacles (300 ft AGL or more)	
	Numerals indicate elevation of top in <i>ft AMSL</i>	
★ ★	Hindernis und Hindernisgruppe, befeuert Obstacle et groupe d'obstacles, éclairés Obstacle and group of obstacles, lighted	Windenstart Décollage au treuil Winch-launching
★ ★	500 ft AGL oder mehr, Gruppe	
	500 ft AGL ou plus, groupe	
	500 ft AGL or more, group	
★ ★	Windturbine, befeuert und unbefeuert, Gruppe	
	Éolienne, éclairée et non éclairée, groupe	
	Wind turbine, lighted and not lighted, group	
748	Gespanntes Hindernis (Kabel, Seilbahn, usw.), nicht markiert, markiert (300 ft AGL oder mehr) Höhenangabe nur bei Höhen von 500 ft AGL oder mehr	
	Obstacle filiforme (câble, téléphérique, etc.), non balisé, balisé (300 ft AGL ou plus)	
	Indication hauteur qu'à partir de 500 ft AGL	
	Line obstruction (cable, cableway, etc.), unmarked, marked (300 ft AGL or more)	
	Only heights of 500 ft AGL or more are indicated	
— —	Starkstromleitung nicht markiert, markiert	
	Ligne à haute tension non balisé, balisé	
	High voltage power line unmarked, marked	

Achtung: Eintragung der gemeldeten Flughindernisse mit Stand bis:
 Attention: Inscription des obstacles aériens annoncés jusqu'au:
 Attention: Insertion of obstacles current through:

2025 JAN 20

Linien gleicher Missweisung. Jährliche Veränderung: +9.7' 2025
Lignes d'égale déclinaison magnétique. Modification annuelle: +9.7'
Lines of equal magnetic variation. Annual change: +9.7' Störzonen
 Zones perturbées
 Perturbed areas



ZURICH TMA S1/S2/S3

НХ

Information upon Airspace Status:

BATMAN, MIL INFO V31, DUB TWR V01 resp. EMM TWR V02
LSZH TMA S1 HX: ATIS 129.005 MHz
LSZH TMA S2/S3 HX: ZURICH TERMINAL 127.755 MHz

DÜBENDORF

Ein- und Ausflugskorridore

Korridore 5 und 6 siehe
Corridors et voir

OM C

BADE

Funk v.
ZÜRICH

 Meldepunkt
Point d'appel radio

Bewilligungspflichtig (Funk)
Permission obligatoire (Radio)
4 Flughöhe max / Alt de vol max
Hallenstadion 3000
W1 3500
Mutshallendistanz (W) 3500

 Mutschellenpass (W) 3500
via Baden 3000, nur wenn Mutschellen 3500 nicht passierbar
via Baden 3000, si Mutschellen a 3500 impraticable

EMMEN

Ein- und Ausflugskorridore Corridors d'entrée et de sortie

**Meldepunkt
Point d'appel radio
Überflugpunkt**

Überprüfungspunkt
Point de survol
Bewilligungspflichtig
Permission obligatoire

Permission obligatoire

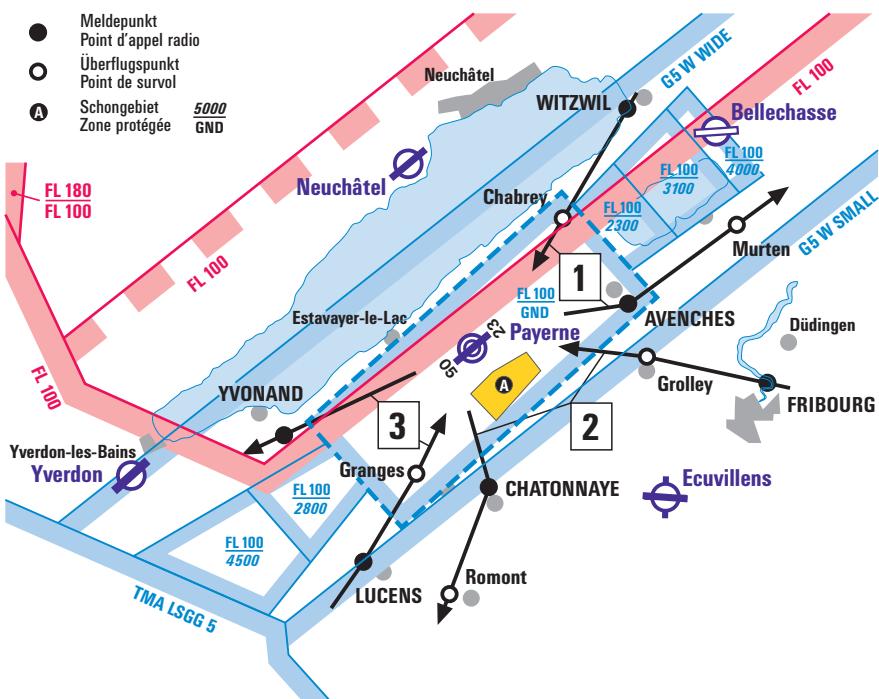
B dito
C dito

G

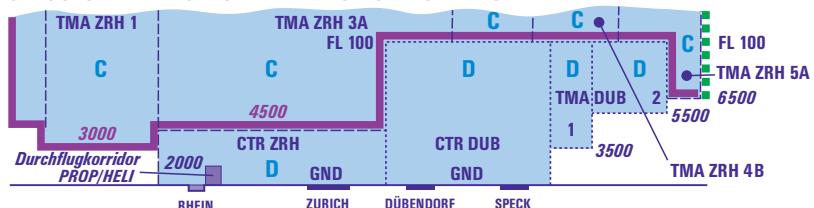
The map illustrates the Swiss air traffic control system with the following key features:

- Flight Levels:** FL 130 (multiple altitudes: 6700, 3800, 10000), FL 2400, FL 3500, FL 4500, FL 800 (multiple altitudes: 5500, 4500, 3500), FL 080 (multiple altitudes: 5500, 4500, 3500).
- Separation Lines:** Separation Line DVO, Separation Line Z 50.
- Terminal Manoeuvring Areas (TMA):**
 - TMA LSZH 5B:** Located near Triengen, altitude 6600.
 - TMA LSZH 4D:** Located near Buttwil, altitude 5500.
 - TMA LSZH 6C:** Located near Buttwil, altitude 7500.
 - TMA LSZH S2 HX:** Located near Cham, altitude 5500.
 - TMA LSZH S3 HX:** Located near Sursee, altitude 7500.
- Control Areas:** Numbered areas 1, 2, 3, and 4 are shown, each with specific boundary points and labels like Hochdorf, Eschenbach, Ruswil, Hellbühl, Malters, Kriens, Emmen, Inwil, Rotkreuz, and Meggen.
- Other Labels:** Towns like Lucern-Beromünster, Sursee, Cham, Küssnacht, and Entlebuch are marked. A red dashed line separates the northern and southern parts of the map. A yellow circle with a 'P' symbol is located in the upper right corner.

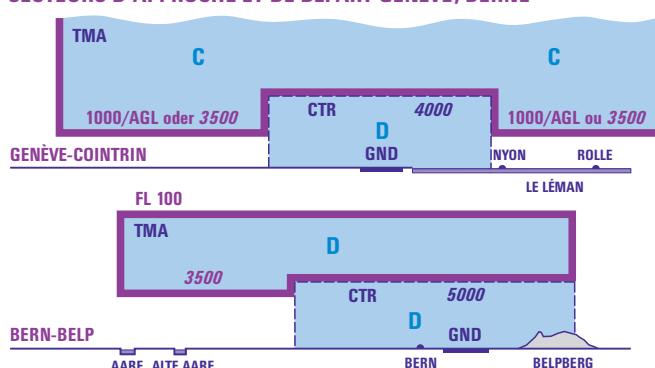
PAYERNE Ein- und Ausflugkorridore Corridors d'entrée et de sortie



LUFTRAUMSTRUKTUR ZURICH-DÜBENDORF STRUCTURE DE L'ESPACE AÉRIEN ZURICH-DÜBENDORF

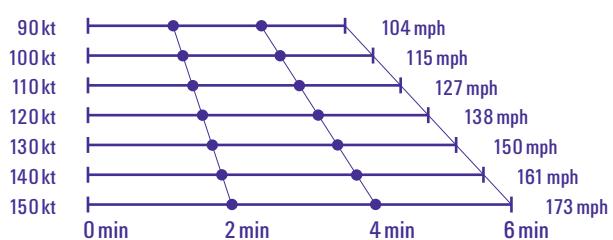


AN- UND ABFLUGSEKTOREN GENF, BERN SECTEURS D'APPROCHE ET DE DÉPART GENÈVE, BERNE

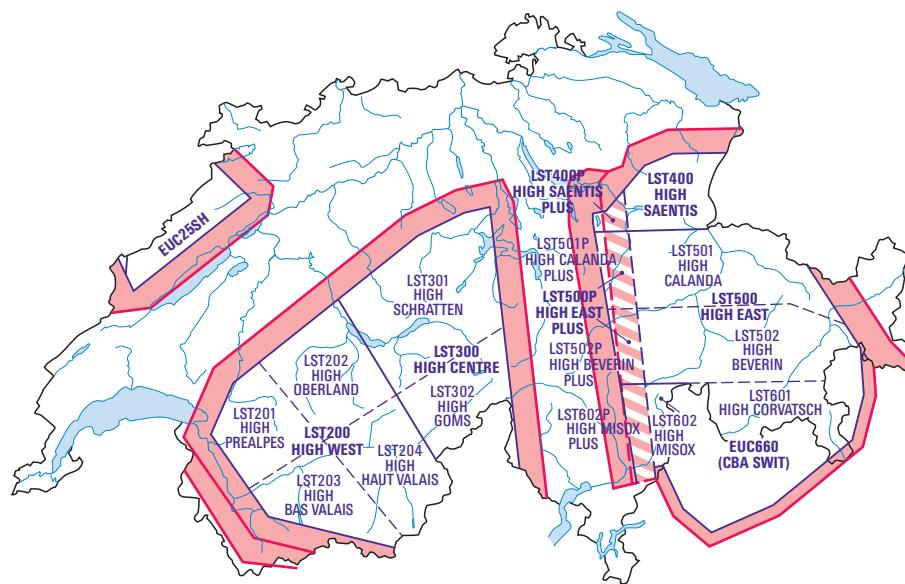


6 min

Distanzmassstab
Échelle de distance
Distance scale

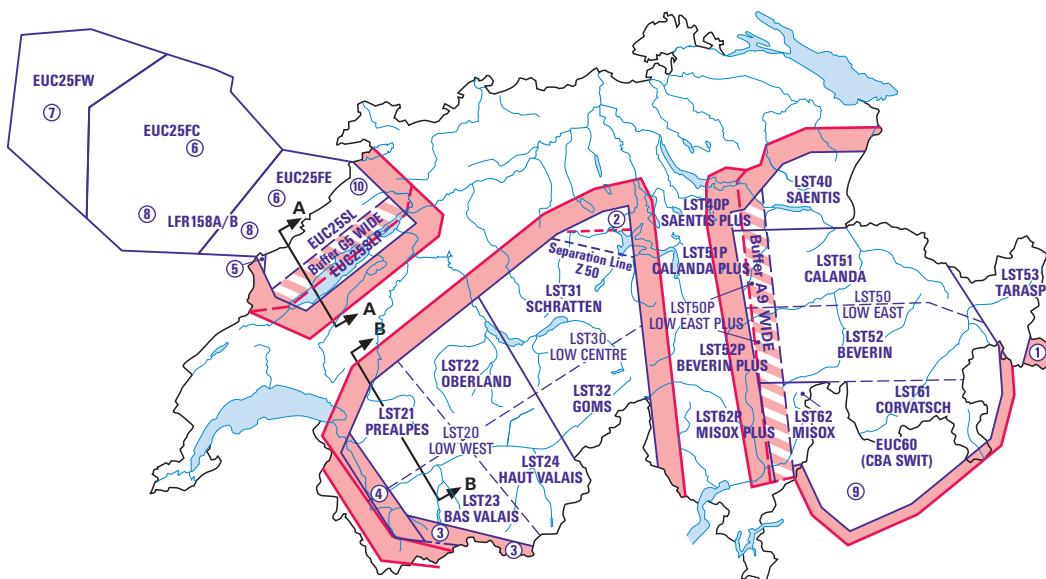


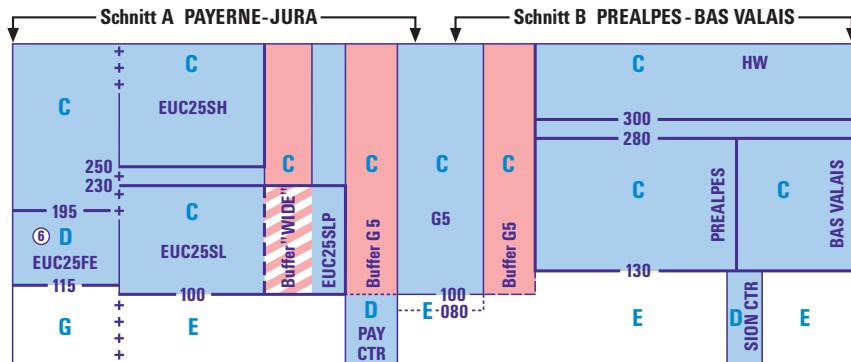
TRAININGSRÄUME HOCH SECTEURS D'ENTRAÎNEMENT HAUTS FL 280–660



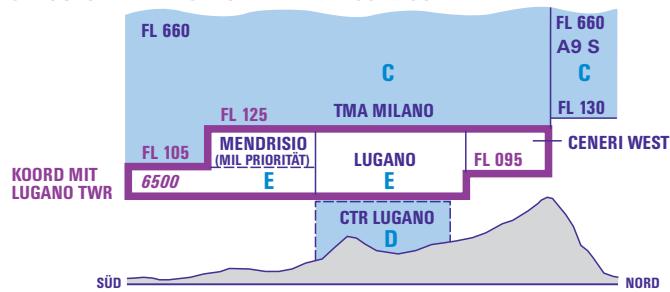
TRAININGSRÄUME TIEF SECTEURS D'ENTRAÎNEMENT BAS FL 100/130–280 (inkl.)

Ausnahmen, bezeichnet mit: ① FL 130–160
 Exceptions, avec le signe: ② FL 130–280/North of Separation Line, Combat Floor according ADDC – 280
 ③ FL 130–240
 ④ FL 130–180
 ⑤ FL 100–180
 ⑥ EUC25FE/FC: FL115–FL195
 ⑦ EUC25FW: FL065–FL195
 ⑧ LFR158A: 5000 AGL–FL115
 LFR158B: 1500 AGL–5000 AGL
 ⑨ CH: FL130–FL 280 / I: FL 200–FL 280
 ⑩ EUC25SL: FL100–FL230
 EUC25SLP: FL100–FL230





LUFTRAUMSTRUKTUR SÜD-TESSIN STRUCTURE DE L'ESPACE AÉRIEN TESSIN-SUD



Untergrenzen TMA

Südlich der Trennlinie Mittelland–Jura/Alpen gelten die auf der Karte angegebenen Untergrenzen oder 1000ft AGL, je nachdem welches die grösste Höhe ergibt.

Limites inférieures TMA

Au sud de la ligne de séparation Plateau–Jura/Alpes, les limites inférieures selon indication sur les cartes ou 1000ft AGL (valeur la plus élevée) sont applicables.

Lower limits TMA

South of separation line Mittelland–Jura/Alps, lower limits as indicated on charts or 1000ft AGL whichever is higher are applicable.

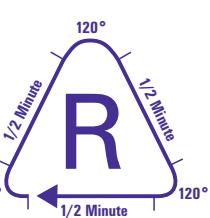
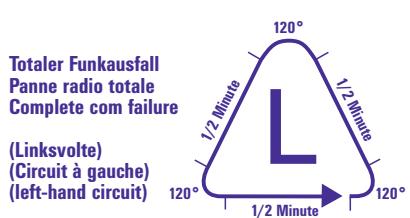
**Funkausfall
Panne Radio
Com Failure**

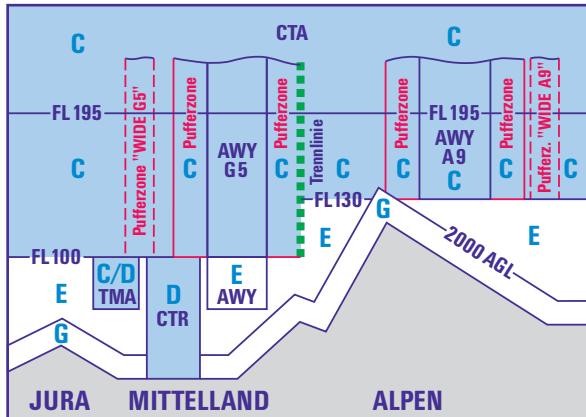
**IFF Mode
A/3 7600**

1 Min. V über 300 Kts
2 Min. V unter 300 Kts
OMA 5 – 21 / 1.5.5
Speed max. fuel economy

Totaler Funkausfall
Panne radio totale
Complete com failure
(Linksvolte)
(Circuit à gauche)
(left-hand circuit)

Senderausfall
Panne d'émission
Transmitter failure
(Rechtsvolte)
(Circuit à droite)
(right-hand circuit)





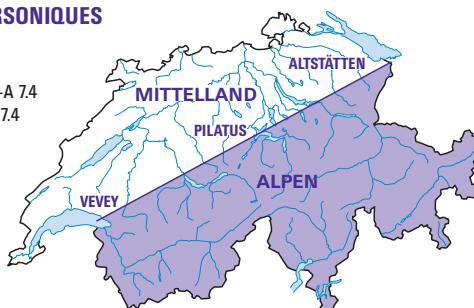
MIL OFF	MIL ON
Ausserhalb Militärfliedgiedenzeiten Hors des heures du service de vol militaire Outside of military operating hours	Militärfliedgiedenzeiten Heures du service de vol militaire Military operating hours MON – FRI: 0730–1205 LT or NOTAM 1315–1705 LT
MIL Nachtfüge JET/HEL/PROP Vols de nuit MIL JET/HEL/PROP JET/HEL/PROP MIL night flights	NOTAM (EXC: Air Policing and SAR Mission)

ÜBERSCHALLFLUGGEBIETE RÉGIONS À VOL SUPERSONIQUES

H \geq FL 330

Allg. Einschränkungen gem. OM-A 7.4
Limitation générale selon OM-A 7.4

Einschränkungen bei
Lawinengefahr (ADDC)
Limitation par risque
d'avalanche (ADDC)



Vergrösserter Ausschnitt TMA Zürich 1: 250 000:
siehe Rückseite SWISS MIL PILOTS CHART

Extrait agrandi de la TMA Zurich 1: 250 000:
voir au verso de la SWISS MIL PILOTS CHART

Enlarged extract of TMA Zurich 1: 250 000:
see verso of SWISS MIL PILOTS CHART

Herausgegeben von der Schweizer Luftwaffe, OMS, CH-8602 Wangen bei Dübendorf

Ausführung und Druck durch Bundesamt für Landestopografie swisstopo, CH-3084 Wabern
Grundkarte: Vervielfältigungen und Umarbeitungen dieser Karte oder Teilen davon in
analoger oder digitaler Form, die nicht ausschliesslich dem privaten Eigengebrauch
dienen, sind nur mit Erlaubnis des Bundesamtes für Landestopografie swisstopo gestattet.

Publiée par la Force Aérienne, OMS, CH-8602 Wangen bei Dübendorf

Dressée et imprimée par l'Office fédéral de topographie swisstopo, CH-3084 Wabern
Carte de base: Les reproductions et transformations de cette carte ou de fragments de
celle-ci sous forme analogique ou numérique qui ne servent pas exclusivement à l'usage
privé, sont soumises à l'autorisation de l'Office fédéral de topographie swisstopo.

Published by Swiss Airforce, OMS, CH-8602 Wangen bei Dübendorf

Drawn and printed by Federal Office of Topography swisstopo, CH-3084 Wabern.
Base map: Reproduction and transformation of this map or parts
thereof in analogous or digital form not exclusively for domestic use
are subject to authorization by the Federal Office of Topography swisstopo.